

Lingue,
volontariato,
esperienze lavorative,
scambi

2025





Lingue, volontariato, esperienze lavorative, scambi

Questa raccolta di corsi di lingue e attività extrascolastiche fornisce gli indirizzi di riferimento degli enti organizzatori nonché una breve descrizione e suggerimenti. Siccome la gamma di offerte è molto ampia, nell'opuscolo sono stati inseriti solo alcuni spunti. Le iscrizioni ai corsi e alle attività sono da effettuare direttamente presso gli enti organizzatori. Tutte le indicazioni sono date a titolo informativo e non costituiscono raccomandazioni. Non è possibile fornire assoluta garanzia quanto all'attualità, all'eshaustività e alla correttezza di tutte le informazioni riportate nel documento, si raccomanda perciò di verificarle presso gli enti che offrono le differenti attività.

Servizio documentazione
Ufficio dell'orientamento scolastico e professionale
Viale Stefano Franscini 32
6500 Bellinzona
T +41 91 814 63 51
decs-uosp.infodoc@ti.ch
www.ti.ch/orientamento
www.orientamento.ch
Seguici su Instagram: @orientamento_ti

*"Libertà non è assenza di obblighi,
bensì la capacità di scegliere e di impegnarmi
in quello che ritengo sia meglio per me."* (Paolo Coelho)

Esistono diverse opportunità per i giovani e le giovani che, durante o dopo la scuola dell'obbligo o una formazione post-obbligatoria, hanno voglia di mettersi in gioco e provare nuove esperienze: corsi di lingue, soggiorni all'estero, programmi di scambio, lavori estivi, volontariato, stage, ecc.

Questo piccolo opuscolo vuole dare qualche idea e qualche spunto tra le varie possibilità offerte in Ticino e fuori cantone.

Lingue pag. 4-13

Volontariato pag. 14-19

Scambi scolastici e linguistici / Esperienze di lavoro pag. 20-25

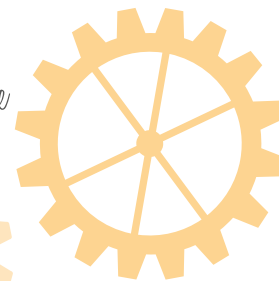
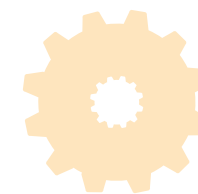
Altre forme di vacanze attive pag. 26-31

Guida alla ricerca su orientamento.ch pag. 32-35

Questioni giuridiche pag. 36-37



*"Imparare un'altra lingua non è solo imparare parole diverse
per le stesse cose, ma imparare
un altro modo di pensare alle cose."*
(Flora Lewis)



Lingue

In molte professioni le lingue sono essenziali, soprattutto, per quanto riguarda la Svizzera italiana, il tedesco, il francese e l'inglese. L'apprendimento di un'altra lingua dà un valore aggiunto al proprio curriculum e, talvolta, seguire un corso prima di iniziare gli studi in un'università, un politecnico o una scuola universitaria professionale in un'altra regione linguistica può essere di grande aiuto. In questo capitolo si trovano offerte di studio per allievi della scuola dell'obbligo e delle scuole medie superiori, per apprendisti, per studenti del grado terziario (SSS, SUP, università e politecnici) e per giovani adulti diplomati.

Agenzie private per soggiorni linguistici	pag. 6
Corsi di lingue in Ticino	pag. 7
Corsi di lingue fuori Cantone	pag. 10
Corsi proposti dalle scuole universitarie	pag. 12

Agenzie private per soggiorni linguistici

Laltralingua

Via G. B. Pioda 4
6900 Lugano
T +41 91 924 22 35
Whatsapp +41 78 213 86 87
info@laltralingua.ch
www.laltralingua.ch

Lingueti

corsi di lingue e soggiorni linguistici
Via Mezzaro 8b
6648 Minusio
T +41 79 527 52 76
info@lingueti.ch
www.lingueti.ch

ESL soggiorni linguistici

- Via Cattedrale 9
6900 Lugano
T +41 91 924 90 90
lugano@esleducation.com
- Viale Stazione 32
6500 Bellinzona
T +41 91 825 25 52
bellinzona@esleducation.com
- Via Francesco Ballerini 26
6600 Locarno
T +41 91 751 22 11
locarno@esleducation.com
www.esl.ch/it

EF Education First

Via G. B. Pioda 8
6900 Lugano
T +41 91 923 33 73
Whatsapp + 41 79 546 57 76
info.ticino@ef.com
www.efswiss.ch/it

Gottardo Education

Via Stefano Franscini 10
6850 Mendrisio
T +41 91 646 00 97
mendrisio@gottardo.education
www.gottardo.education

WeSpeak SA

Corso E. Pestalozzi 4
6900 Lugano
T +41 91 921 14 48
info@wespeak.ch
www.wespeak.ch

World Studies

Via Convento 4a
6500 Bellinzona
T +41 91 825 99 74
Whatsapp +41 79 846 05 11
info@worldstudies.ch
www.worldstudies.ch

Corsi di lingue in Ticino

Lingue e Sport

Corsi per ragazzi e ragazze delle scuole medie

Con o senza pernottamento. Ogni mattina si svolgono le attività linguistiche (francese, tedesco e inglese) oppure matematica, robotica e video storytelling con docenti formati o in formazione. Nel pomeriggio hanno luogo le attività sportive; l'offerta dipende dal luogo del corso. I corsi in internato (con pernottamento) si svolgono a Bellinzona, Carì, Olivone e Tenero; quelli in estemato (senza pernottamento) ad Agno, Bellinzona, e Mendrisio.

A Olivone è proposto un corso "Scienza e Sport" nelle vacanze di Pasqua con atelier in collaborazione con la Fondazione Alpina per le Scienze della Vita.

Periodo corsi	luglio e agosto 2025 ("Scienza e Sport": 21-25.04.2025)
Costo	CHF 960.- internato (2 sett.) CHF 450.- per Tenero e Olivone a Pasqua (1 sett.) CHF 650.- estemato (2 sett.)
Iscrizione e informazioni	www.linguesport.ch (posti limitati: affrettatevi!)

Corsi per bambini e bambine delle scuole elementari

Senza pernottamento. I corsi si svolgono in 18 sedi del Cantone (Acquarossa, Bellinzona, Biasca, Cadenazzo, Cadro, Caslano, Collina d'Oro, Comano, Chiasso, Faido, Giubiasco, Lodrino, Losone, Melano-Maroggia, Minusio, Ponte Capriasca, Taverne e Sessa) dal lunedì al venerdì, dalle 8.00 alle 17.30.

Durante le giornate sono previsti momenti di lingua francese per ripassare quanto appreso a scuola o avvicinarsi alla lingua (anche per il 1° ciclo sono previste delle attività ludiche in francese). Sono previste anche altre materie scolastiche e attività didattiche, sia in aula che all'aperto. Inoltre si praticano attività sportive, di animazione, culturali e di svago gestite da docenti e monitori formati.

Periodo corsi	30.06 - 04.07 / 07.07 - 11.07 / 14.07 - 18.07 / 21.07 - 25.07 / 28.07 - 01.08.2025
Costo	CHF 130.- a settimana
Iscrizione e informazioni	www.linguesport.ch (posti limitati: affrettatevi!)

Corsi con pernottamento per bambini e bambine delle scuole elementari

Corsi di una settimana con pernottamento a Olivone, a Tenero o ad Arzo aperti a tutti gli allievi che nell'anno 2024/2025 frequentano la 3a, 4a o 5a elementare. Sono proposti programmi differenziati in base alla sede del corso. Nella quota sono compresi vitto, alloggio, attività scolastiche, atelier, attività sportive e molto altro.

È proposto anche un corso "Scienza e Sport" a Olivone nelle vacanze di Pasqua con atelier in collaborazione con la Fondazione Alpina per le Scienze della Vita.

Periodo corsi	Arzo: 27.07 - 02.08.2025 Tenero: 03.08 - 09.08.2025 Olivone: 24.08 - 30.08.2025 "Scienza e sport": 21.04 - 25.04.2025
Costo	CHF 450.-
Iscrizione e informazioni	www.linguesport.ch (posti limitati: affrettatevi!)

TASIS Montagnola La scuola americana di Montagnola propone corsi estivi per bambini e giovani dai 4 ai 17 anni. La prima sessione si svolge dal 22 giugno al 17 luglio 2025 e la seconda sessione dal 20 luglio al 9 agosto 2025. I corsi proposti: inglese, francese, italiano, architettura, fotografia digitale, business, teatro, arte e altro ancora. Sono offerte anche altre attività nel pomeriggio. Sono possibili sconti per famiglie di Montagnola.

Costo internato CHF 9'800.- (1^a sessione); CHF 8'300.- (2^a sessione)
 Costo esternato CHF 5'900.- (1^a sessione); CHF 4'900.- (2^a sessione)
Costi differenti per bambini dai 4 ai 10 anni, si veda il sito della scuola.

Informazioni
TASIS - The American School in Switzerland
 6926 Montagnola-Lugano
 T +41 91 960 51 51
 summer@tasis.ch
 www.tasis.ch

Sant'Anna, corsi estivi Monte Laura La scuola privata parificata propone, per giovani di scuola elementare e scuola media, corsi estivi sul Monte Laura (Grigioni). Sono corsi in internato, della durata di 2 settimane, di matematica, francese, tedesco (già dalla 1^a media), inglese e italiano. Nel pomeriggio e in serata sono proposte escursioni e altre attività, sempre sotto la sorveglianza di docenti esperti e qualificati. Corsi a vari livelli.

Informazioni
Istituto Sant'Anna
 Via Nassa 31
 6900 Lugano
 T +41 91 923 91 50 / +41 79 770 75 02
 corsesestivi@istitutosantanna.ch
 www.istitutosantanna.ch

Associazione Mise studenti che aiutano studenti L'associazione Mise è costituita da un gruppo di studenti delle scuole medie superiori o universitari che offrono un sostegno su tutto l'arco dell'anno scolastico ad allievi del Cantone Ticino e del Moesano che frequentano le scuole medie e medie superiori. Per l'estate 2025 sono previsti corsi intensivi dal 18 al 22 agosto e/o dal 25 al 29 agosto a Bellinzona, Biasca e Lugano. Sono proposte lezioni di tedesco, inglese, matematica, scienze, biologia, fisica e chimica. I corsi durano una o due settimane.

Informazioni
 info@mise.ch
 www.mise.ch

Gottardo Education Mendrisio La scuola propone corsi estivi di lingue (inglese, tedesco, francese, spagnolo) e matematica, fisica e biologia, nonché lezioni di organizzazione dello studio (360° Education Coordinator) per ragazzi e ragazze delle scuole medie e medie superiori. Sono previsti sette turni di una settimana. Su richiesta, sono possibili lezioni private su misura per tutta l'estate in tutte le materie. Sconti per famiglie.

Periodo corsi 14.07 - 29.08.2025
 Costo CHF 450.- (tedesco o inglese, 20 lezioni di 45 min.)
 CHF 250.- (matematica, 10 lezioni di 45 min.)
 CHF 280.- (organizz. dello studio, 10 lezioni di 55 min.)

Informazioni
Gottardo Education
 Via Stefano Franscini 10
 6850 Mendrisio
 T +41 646 00 97
 mendrisio@gottardo.education
 www.gottardo.education

CCT Formazione linguistica culturale Lugano Il CCT, oltre a corsi di lingua in presenza o online, soggiorni linguistici, ripetizioni scolastiche e coaching per l'apprendimento, offre anche dei corsi estivi intensivi in varie materie (lingue, matematica, scienze, storia, geografia) in 4 turni. Lezioni in presenza, individuali o in piccoli gruppi per 2, 4 o 6 settimane.

Periodo corsi 30.06 - 11.07 / 14.07 - 25.07 / 28.07 - 08.08 /
 11.08 - 22.08.2025
 25.08 - 29.08.2025: lezioni individuali o, su richiesta, in piccoli gruppi
 Costo variabile in base al periodo e alla durata (informazioni nel programma pubblicato sul sito della scuola)

Informazioni
CCT Formazione linguistica culturale
 Viale Carlo Cattaneo 27
 6900 Lugano
 T +41 91 923 49 18
 info@cct.ch
 www.cct.ch

Corsi di lingue fuori Cantone

Scuola cantonale grigione, Coira

La scuola cantonale grigione di Coira organizza, di regola ogni anno, corsi estivi di lingue (italiano, inglese, tedesco) e matematica. Per allievi di lingua madre italiana o romancia propone un corso di tedesco intensivo: 30 ore a settimana dal 4 all'8 agosto 2025. Possibilità di vitto e alloggio presso il Priesterseminar di Coira.

Costo CHF 420.- per allievi dei Grigioni
CHF 565.- per allievi da fuori Cantone
CHF 555.- supplemento per vitto, alloggio, assistenza e attività extrascolastiche

Termine d'iscrizione 02.07.2025

Informazioni

Bündner Kantonsschule

Arosastrasse 2

7000 Chur

Michael Graf

T +41 79 662 38 51

michael.graf@bks-campus.ch

www.bks-campus.ch > Dienstleistungen > Ferienkurse

Plantahof, Landquart

La scuola agraria cantonale, con sede presso il Centro di formazione e consulenza agraria Plantahof, organizza un corso di tedesco dal 30 giugno al 31 luglio 2025 per i giovani di lingua italiana e romancia.

Costo CHF 650.- per allievi dei Grigioni
CHF 950.- per allievi da altri cantoni
ca. CHF 250.- spese per escursioni e materiale didattico
CHF 900.- vitto e alloggio per tutta la durata del corso (rientro al domicilio il venerdì)

Termine d'iscrizione 14 febbraio 2025

Informazioni

Centro di formazione e consulenza agraria Plantahof

7302 Landquart

T +41 81 257 60 02

info@plantahof.gr.ch

hortensia.reidt@plantahof.gr.ch

www.plantahof.ch

Gymnasium Kloster, Disentis

Il Gymnasium Kloster, liceo privato di Disentis, organizza un corso estivo di tedesco per giovani dai 13 ai 16 anni. Sono previsti due corsi: dal 21 luglio al 1 agosto 2025 e dal 4 agosto al 15 agosto 2025.

Costo ca. CHF 1'890.- (pensione completa)

Termine d'iscrizione 30 aprile 2025

Informazioni

Klosterschule Disentis

Direttrice Signora Appenzeller

Postfach 74

7180 Disentis/Mustér

T +41 81 929 68 00

info@gkd.ch

www.gymnasium-kloster-disentis.ch

Lyceum Alpinum, Zuoz

Il Lyceum Alpinum Zuoz, scuola privata in Engadina, propone corsi di lingua, sport e attività ricreative. L'offerta estiva prevede due corsi, ognuno di 2 settimane, dal 6 al 18 luglio 2025 oppure dal 20 luglio al 1 agosto 2025 per giovani in età compresa fra i 10 e i 16 anni. La mattina si svolgono i corsi di lingua tedesca, inglese o francese o di competenze digitali, il pomeriggio è dedicato alle attività artistiche o sportive.

Costo CHF 5'200.- per due settimane
CHF 10'400.- per quattro settimane
(sono incluse 36 ore di lezione, l'alloggio con pensione completa e tutte le attività sportive e ricreative)

Informazioni

Lyceum Alpinum Zuoz

Swiss International Boarding School

7524 Zuoz

T +41 81 851 30 28

tiziana.tuena@lyceum-alpinum.ch

www.lyceum-alpinum.ch/sommercamp

Corsi proposti dalle scuole universitarie

Università di Friburgo

Corsi intensivi di tedesco/francese

Corsi pre-semestre

L'Università di Friburgo propone dei corsi intensivi di tedesco o di francese prima dell'inizio del semestre con un programma di attività culturali integrato. Questi sono destinati a studenti e insegnanti dell'Università di Friburgo, ma anche a persone esterne. Il corso di febbraio dura 2 settimane e quello di agosto-settembre 3 settimane, entrambi permettono di acquisire dei crediti ECTS riconosciuti da alcune facoltà. Inoltre, durante l'anno accademico, agli studenti immatricolati all'Università di Friburgo è data la possibilità di seguire corsi semestrali di lingua.

Iscrizione

Il prima possibile tramite il sito (posti limitati!)

Informazioni

Université de Fribourg

Centre de langues

T +41 26 300 79 99

infocentredelangues@unifr.ch

www.unifr.ch/centredelangues > Cours de langues > Cours intensifs

Altre università svizzere

Anche le altre università svizzere propongono agli studenti non madrelingua dei corsi di tedesco o di francese da svolgere durante le vacanze estive oppure nel corso del semestre. Per maggiori informazioni sul livello e il contenuto delle lezioni offerte consultate il sito dello "Sprachenzentrum" o "Centre de langues" dell'università o rivolgetevi al segretariato.

Università di Basilea

Sprachenzentrum

www.sprachenzentrum.unibas.ch

Università di Ginevra

Maison des langues

www.mdl.unige.ch

Università di Lucerna

Sprachkurse

www.unilu.ch/sprachkurse

Università di San Gallo

Sprachenservices

www.sprachenservices.unisg.ch

Università di Berna

Sprachenzentrum

www.daf.unibe.ch

Università di Losanna

Le FIL- cours intensif de français

www.unil.ch/lefil

Università di Neuchâtel

ILCF - Cours d'été

www.unine.ch/ilcif/cours-dete

Università di Zurigo

Sprachenzentrum

www.sprachenzentrum.uzh.ch

SUPSI

Scuola universitaria professionale della Svizzera italiana

Corsi intensivi di inglese/tedesco

L'Area lingue straniere (LIST) della Scuola universitaria professionale della Svizzera italiana (SUPSI) organizza corsi intensivi di inglese e tedesco due volte all'anno: in febbraio (durante la pausa semestrale) e in agosto (durante la pausa estiva).

I corsi sono rivolti unicamente agli studenti immatricolati alla SUPSI.

Corsi di italiano

L'Area lingue straniere è a disposizione anche per organizzare corsi di italiano per studenti stranieri immatricolati alla SUPSI (o che seguono dei corsi SUPSI) che necessitano di imparare la lingua.

Informazioni

SUPSI - Dipartimento formazione e apprendimento (DFA)

Area lingue straniere (LIST)

Palazzo E, Via Cantonale 16e

6928 Manno

T +41 58 666 61 33/34

dfa.list@supsi.ch

www.supsi.ch/list

USI

Università della Svizzera italiana

Corsi di lingua e certificazioni

Il Laboratorio di lingue moderne (LLM) dell'Università della Svizzera italiana organizza corsi di lingua italiana, francese, tedesca e inglese gratuiti per studenti iscritti ai percorsi accademici offerti dall'USI e per collaboratori e personale accademico. Anche le persone esterne hanno accesso ai corsi, ma a pagamento.

L'Università della Svizzera italiana è sede ufficiale delle certificazioni internazionali IELTS e Goethe-Zertifikat.

Informazioni

Università della Svizzera italiana

Laboratorio di lingue moderne (LLM)

Via Buffi 13

6900 Lugano

T +41 58 666 42 94

corsi.lingua@usi.ch

www.desk.usi.ch/it/corsi-di-lingua-e-certificazioni

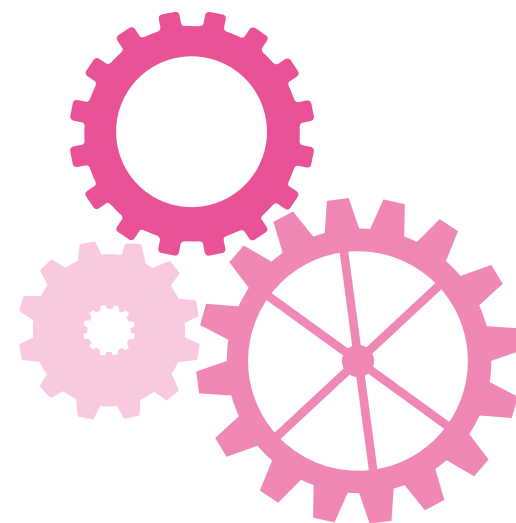
*"Non ci può essere dono più grande
di quello di dare il proprio tempo e la propria energia
per aiutare gli altri senza aspettarsi nulla in cambio."*
(Nelson Mandela)

Volontariato



Senti il desiderio di fare qualcosa per il prossimo? Hai appena concluso la scuola dell'obbligo, una formazione professionale di base, una scuola media superiore, una formazione professionale superiore, una scuola universitaria professionale o un percorso accademico? In questa sezione trovi alcuni indirizzi utili per fare un'esperienza di volontariato in Svizzera o all'estero.

Alla pari presso famiglie	pag. 16
Volontariato agricolo AGRIVIVA	pag. 17
Volontariato Vita Serena	pag. 17
Colonie e campi vacanza	pag. 18
Organizzazioni di coordinamento per attività di volontariato	pag. 19



Alla pari presso famiglie

Vivere e lavorare per un determinato periodo presso una famiglia prestando aiuto nella cura dei bambini e nei lavori domestici può essere un ottimo modo per imparare una lingua. Alcune organizzazioni propongono dei corsi di lingua da frequentare parallelamente.

Ecco alcuni enti che si occupano del collocamento presso le famiglie, sia in Svizzera che all'estero:

Pro Filia

Ufficio di collocamento
Corso Elvezia 34
6900 Lugano
T +41 76 417 22 55
ti@profilia.ch
www.profilia.ch

DIDAC

Via S. Balestra 27
6900 Lugano
T +41 91 922 52 52
lugano@didac.ch
magnoli@didac.ch
www.didac.ch

Scuola Ortega

Kesslerstrasse 1
9000 San Gallo
Loredana Cimrincione (resp. CH ita)
T +41 78 269 10 16
lc@ortegaschule.ch
www.ortegaschule.ch

Volontariato agricolo AGRIVIVA

Un'occasione per passare un periodo da 2 a 8 settimane in una fattoria ticinese o di un'altra regione linguistica aiutando i contadini nei vari lavori. Sono possibili impieghi durante tutto l'arco dell'anno. Fuori dal periodo estivo, il volontariato nella propria regione linguistica può durare anche solo 1 settimana. Questo programma è generalmente aperto a giovani dai 14 ai 25 anni. Per poter svolgere il servizio in una regione linguistica diversa dalla propria bisogna aver compiuto 16 anni e la durata minima dell'impiego deve essere di almeno 12 giorni. In aggiunta a vitto, alloggio e trasporto, i giovani ricevono anche una piccola paghetta, che varia in base all'età. Sono richieste buone conoscenze della lingua locale.

Informazioni

Servizio Agriviva

Unione contadini Ticinesi
In Pièza 12
6705 Cresciano
T +41 91 851 90 97
jennifer.oms@agriticino.ch
www.agriviva.ch

Volontariato Vita Serena

La Fondazione Vita Serena di Giubiasco organizza il Campo di vacanza per invalidi a Olivone che si tiene dal 12 al 25 luglio 2025. I requisiti per fare i volontari: avere almeno 16 anni, buona volontà, voglia di divertirsi e di stare in compagnia.

Informazioni

Fondazione Vita Serena

Casella postale 1252
6512 Giubiasco
T +41 91 857 59 03
alberto.mombelli@vitaserena.ch
www.vitaserena.ch

Colonie e campi di vacanza

Soggiorni e colonie

È possibile svolgere un periodo di volontariato presso le colonie e i campi di vacanza in qualità di monitore/trice, aiuto monitore/trice, cuoco/a, ecc. I posti disponibili sono annunciati nella pagina "Collaboratori cercasi" del sito www.cemea.ch/ticino.
Maggiori informazioni su colonie di vacanza, colonie inclusive, campi scout, colonie diurne e tante altre attività da svolgere in particolare durante le vacanze estive sono disponibili su www.tandem-ticino.ch.

Informazioni

**Ufficio del sostegno a enti
e attività per le famiglie e i giovani**

Vicolo Santa Marta 2

6501 Bellinzona

T +41 91 814 54 51

ufficiodeigiovani@ti.ch

www.ti.ch/infogiovani

CEMEA

In Ticino, CEMEA si occupa della formazione del personale di centri di vacanza, di centri giovanili e più in generale di chi lavora come volontario/a o professionista in comunità di bambini, attraverso corsi residenziali e giornate tematiche. È un'occasione per chi desidera iniziare a lavorare con bambini e giovani, ad esempio in vista di una formazione in campo sociale ed educativo (insegnamento, lavoro sociale, pedagogia, ecc.).

Informazioni

**CEMEA centri di esercitazione
ai metodi dell'educazione attiva**

Via Agostino Maspoli 37

6850 Mendrisio

T +41 91 630 28 78

info@cemea.ch

www.cemea.ch/ticino

Organizzazioni di coordinamento per attività di volontariato

Eurodesk Svizzera

Per giovani tra i 16 e i 30 anni desiderosi di fare un'esperienza di studio, di lavoro ma anche semplicemente di vita all'estero. Eurodesk è una rete d'informazione che ha come obiettivo quello di facilitare la mobilità per i giovani. I diversi punti d'informazione si trovano in 34 paesi europei. Eurodesk Svizzera consiglia gratuitamente e senza impegno in 4 lingue.

Informazioni

Eurodesk Svizzera

c/o Associazione mantello svizzera animazione
socioculturale infanzia e gioventù (ASAG)

Pavillonweg 3

3012 Berna

T +41 31 300 20 54

giorgia.bertocchi@eurodesk.ch

www.eurodesk.ch/it

Intermundo

Intermundo è l'organizzazione mantello svizzera dei fornitori non-commerciali di programmi di scambio giovanile. Essa conta dieci organizzazioni affiliate certificate che offrono scambi interculturali in oltre 100 paesi. Si occupa di recensire, coordinare e proporre le varie attività di stage, volontariato, esperienze multiculturali, corsi di lingue, soggiorni alla pari... e altro ancora in Svizzera e all'estero.

Informazioni

Intermundo

3000 Bern

T +41 31 533 46 00

johanna.molnar@intermundo.ch

www.intermundo.ch

Volontariato in Svizzera o in Europa

Il Volontariato in Svizzera o in Europa offre ai/alle giovani adulti/e tra i 18 e i 30 anni l'opportunità di partecipare a un progetto di volontariato internazionale, permettendo loro di sviluppare nuove competenze e di vivere un'esperienza interculturale. I campi di attività offerti dal programma sono molto vari: sociale, culturale, sanitario, lavoro con bambini/e, giovani e comunità, protezione dell'ambiente, ecc. Movetia sostiene le spese di viaggio, alloggio, organizzative e, se necessario, un corso di lingua.

Informazioni

Movetia

Effingerstrasse 47

3008 Berna

T +41 31 303 22 00

info@movetia.ch

www.movetia.ch > Opportunità di sostegno > Fare volontariato



*"Ogni volta che impariamo qualcosa di nuovo,
noi stessi diventiamo qualcosa di nuovo."*

(Leo Buscaglia)



Scambi scolastici e linguistici / Esperienze di lavoro

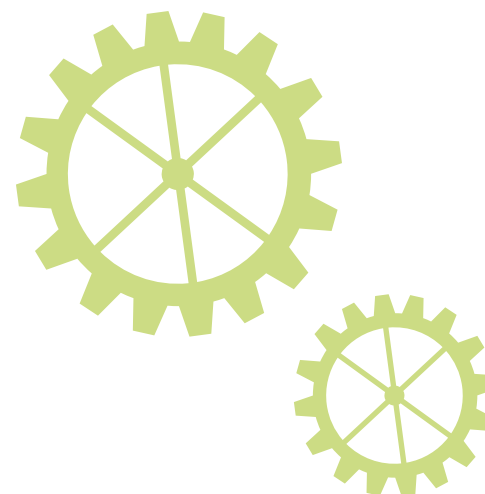
Un'esperienza lavorativa durante la formazione aiuta ad ampliare i propri orizzonti, confrontarsi con altre culture e scoprire nuove realtà professionali. Questo tipo di percorso può essere un'importante occasione per completare il proprio curriculum vitae e agevolare l'accesso al mondo del lavoro.

Scambi di studenti o apprendisti

pag. 22

Stage per neodiplomati / Esperienze di lavoro

pag. 25



Il Servizio mobilità e scambi da oltre 25 anni promuove il plurilinguismo, sostiene i seguenti progetti per i/le giovani e attribuisce delle borse di studio finanziate da Movetia (agenzia nazionale per la promozione degli scambi e della mobilità nel settore dell'istruzione).

Servizio mobilità e scambi

Via Trevano 25
Casella postale 70
6952 Canobbio
T +41 91 815 10 71
decs-dfp.mobilita.scambi@ti.ch
www.ti.ch/mobilita-scambi

Movetia

Effingerstrasse 47
3008 Bema
T +41 31 303 22 00
info@movetia.ch
www.movetia.ch

Scambi di studenti o apprendisti

Scambio durante le vacanze

Il programma offre ai/alle giovani tra gli 11 e i 18 anni delle scuole medie, scuole medie superiori e scuole professionali la possibilità di partecipare a uno scambio durante le vacanze immergendosi nell'atmosfera di un'altra regione linguistica svizzera. È l'opportunità di convivere per una o due settimane con il/la coetaneo/a di scambio, di usare la lingua in situazioni quotidiane reali, condividere esperienze, scoperte, emozioni all'interno di un ambiente familiare.

Al termine del periodo le parti si invertono e l'esperienza continua presso la famiglia del/della coetaneo/a di scambio, rafforzando così legami e competenze.

Termini d'iscrizione: 30 aprile (per le vacanze estive), 31 agosto (per le vacanze autunnali), 31 gennaio (per le vacanze primaverili)

www.movetia.ch > Opportunità di sostegno > Scambio durante le vacanze

Scambio individuale in Svizzera

Con "Scambio individuale in Svizzera" i/le giovani che frequentano la scuola elementare, la scuola media, una scuola media superiore, una scuola specializzata o una formazione professionale di base partecipano a uno scambio individuale, unilaterale o reciproco, di minimo due settimane e massimo un anno scolastico. Per chi proviene dalla Svizzera italiana è possibile fare lo scambio con giovani della Svizzera romancia, romanda o tedesca. Durante lo scambio o la mobilità, i/le giovani condividono con il proprio compagno o la propria compagna di scambio vita in famiglia e scuola.

www.movetia.ch > Opportunità di sostegno > Scambio individuale durante l'anno scolastico > Scambio individuale in Svizzera

4a media bis

Il Servizio mobilità e scambi promuove e organizza, in collaborazione con le sedi scolastiche ticinesi coinvolte, un progetto pilota che inizierà durante l'anno scolastico 2025-2026. Consiste nella possibilità di ripetere la 4a media (dopo aver ottenuto la licenza di scuola media) in un'altra lingua, in un altro cantone, alloggiando presso una famiglia. I dettagli sono resi noti a ogni inizio di anno scolastico.

Scambio di studenti liceali o SCC

Gli e le studenti dei licei cantonali, della Scuola cantonale di commercio (SCC), del Collegio Papio e del Liceo Diocesano al primo o al secondo anno hanno la possibilità di studiare e soggiornare in Germania (in Turingia o nel Baden-Württemberg) per 4 settimane. I/le partecipanti alloggiano presso una famiglia ospitante con figli/e coetanei/e e frequentano la loro stessa scuola. In seguito l'ospitalità sarà ricambiata: il/la candidato/a del Ticino accoglierà un/a coetaneo/a a casa propria. I partecipanti beneficiano di finanziamenti dell'agenzia Movetia, sostenuta dalla Confederazione Svizzera.



www.ti.ch/mobilita-scambi > Programmi fuori Cantone > Scambi scolastici > Scambio studenti Germania

Scambio durante la formazione professionale

I/le giovani che stanno svolgendo una formazione professionale di base (CFP, AFC, maturità professionale) o che frequentano la Scuola cantonale d'arte (SCA), la Scuola specializzata professionale per le professioni sanitarie e sociali (SSPSS) o la Scuola cantonale di commercio (SCC) hanno la possibilità di fare degli stage professionali. I progetti, di durata variabile, sono possibili nella Svizzera tedesca e romanda oppure in Austria, Francia, Germania, Irlanda e Regno Unito (Irlanda del Nord). I/le partecipanti beneficiano di finanziamenti dell'agenzia Movetia, sostenuta dalla Confederazione Svizzera.



www.ti.ch/mobilita-scambi > Programmi fuori cantone > Stage professionali > Durante la formazione > Stage di gruppo





Stage per neodiplomati / Esperienze di lavoro

Stage professionali dopo la formazione

Ai diplomati e alle diplomate di una formazione professionale di base (AFC, CFC, maturità commerciale cantonale, maturità specializzata, maturità professionale) sono proposti due progetti di stage professionale in azienda in Svizzera e in Europa (Gran Bretagna esclusa) per perfezionare la formazione conclusa:

- 1) **STEP**: corso di lingua in Europa seguito da uno stage professionale in azienda nell'ambito appreso organizzato dalle agenzie private di soggiorni linguistici;
- 2) **Swiss Mobility**: corso di lingua diurno o serale in Svizzera e stage professionale in azienda nell'ambito appreso organizzato in collaborazione con alcuni Cantoni partner.

I partecipanti beneficiano di finanziamenti dell'agenzia Movetia, sostenuta dalla Confederazione svizzera.



www.ti.ch/mobilita-scambi > Programmi fuori cantone > Stage professionali > Dopo la formazione

Premier Emploi

L'organizzazione intercantionale "Fondazione ch" offre ai/alle giovani che hanno concluso una formazione e sono iscritti/e all'Ufficio di collocamento la possibilità di svolgere dai 3 ai 6 mesi di stage in un'altra regione linguistica della Svizzera. I/le partecipanti lavorano all'80% presso un'azienda, mentre un giorno a settimana è dedicato alla formazione linguistica. I costi del corso di lingua sono a carico della Fondazione ch fino a un importo massimo di CHF 2'000. L'impiego è retribuito ed è previsto un contributo alle spese di vitto, alloggio e viaggio.

Informazioni

Fondazione ch per la collaborazione confederale

Casa dei Cantoni

Speichergasse 6

Casella postale

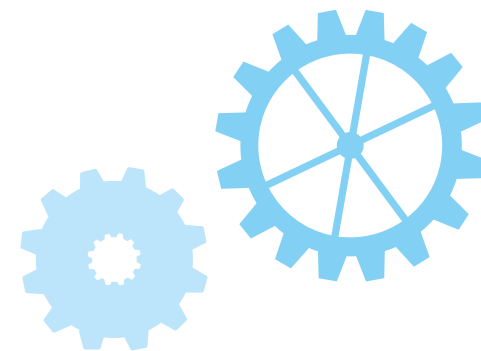
3001 Berna

Responsabile Laura Angeli Di Mambro

T +41 31 320 16 14

piaget@chstiftung.ch

www.chstiftung.ch/it



Altre forme di vacanze attive

Oltre a corsi di lingua, possibilità di stage e programmi di scambio, durante le vacanze scolastiche il Ticino offre anche occasioni per scoprire il mondo delle professioni e acquisire nuove competenze in alcune discipline, ad esempio in campo artistico o tecnico.

Incontri per conoscere
Corsi e attività

pag. 28
pag. 29



Incontri per conoscere

Professioni in campo

Alla scoperta del mondo delle professioni: due proposte di una settimana, una per il Sopraceneri e una per il Sottoceneri. Un modo per avvicinarsi al mondo del lavoro toccando con mano le varie attività all'interno delle aziende. Orientatrici e orientatori, con i responsabili delle ditte, accolgono i/le giovani interessati/e, presentano loro le professioni e li/le accompagnano nella visita aziendale con eventuale svolgimento di semplici attività.

Luogo attività aziende del Sopraceneri e del Sottoceneri
Partecipazione minima 6 persone, massimo 12
Età avere concluso la terza media
Date e orari dal 7 all'11 luglio 2025, al mattino ore 9.00-12.00
Luogo di ritrovo le ragazze e i ragazzi dovranno essere accompagnati a inizio giornata e ripresi a fine mattinata nei luoghi che saranno indicati al momento dell'iscrizione

Costo CHF 50.-
Iscrizione entro il 13 giugno 2025
 presso il segretariato di Tandem

Informazioni

Ufficio dell'orientamento scolastico e professionale

Capoufficio Massimo Genasci-Borgna
T +41 91 814 63 51
decs-uosp@ti.ch
www.ti.ch/orientamento

Tandem - Spicchi di Vacanza

c/o Cemea delegazione Ticino
Via Agostino Maspoli 37
6850 Mendrisio
T +41 79 207 25 78
info@tandem-ticino.ch
www.tandem-ticino.ch

Corsi e attività

Centri estivi ASIG (Associazione Infanzia & Gioventù)

Organizza corsi per bambini e ragazzi dai 5 ai 15 anni.

Laboratorio "chicche di scienza" per esperimenti (5-10 anni):

11-15 agosto / 18-22 agosto 2025

Corsi di ripasso e supporto di lingue e matematica tutti livelli (11-15 anni):

18-22 agosto / 25-29 agosto 2025

Lezioni Tutoring DSA "Dislessia e discalculia" (8-15 anni):

11-15 agosto / 18-22 agosto 2025

Colonia diurna "Girasole"

11-15 agosto / 18-22 agosto 2025

Le attività si svolgono a Bellinzona, Locarno, Lugano, Mendrisio e Chiasso.

Ci si può iscrivere a più settimane approfittando di sconti.

Termine d'iscrizione 2 settimane prima dell'inizio dell'attività

Informazioni:

ASIG Associazione Infanzia & Gioventù

Amministrazione

Piazza Solduno 1, CP 323

6604 Locarno-Solduno

T +41 91 752 29 60

associazioneinfanziaegioventu@hotmail.com

www.facebook.com/asigticino

Corsi estivi di teatro e arti circensi

L'Accademia Dimitri propone una serie di corsi estivi aperti a bambini e adulti, offrendo esperienze nel mondo del teatro, del circo, dell'acrobazia e molto altro. I più piccoli (dai 7 ai 12 anni) potranno esplorare la loro creatività e imparare nuove abilità, mentre gli adulti avranno l'opportunità di affinare le proprie tecniche o scoprire nuovi orizzonti artistici.

Informazioni

Accademia Dimitri

Stradòn 28

6653 Verscio

T +41 58 666 67 50

accademiadimitri@supsi.ch

www.accademiadimitri.ch/corsiestivi



Laboratori di cultura urbana (LAB)

I Laboratori di cultura urbana (LAB), organizzati durante tutto l'arco dell'anno dall'Istituto internazionale di architettura, sono pensati per avvicinare bambini/e e ragazzi/e tra i 6 e i 15 anni al territorio che li circonda e ai beni comuni.

L'architettura, l'ambiente e la cultura urbana fanno da sfondo a diverse attività che si aprono ai linguaggi più disparati (disegno, video, fumetto, ecc.) attraverso l'utilizzo dei 5 sensi.

Informazioni

Istituto internazionale di architettura i2a

Parco e Villa Saroli

Viale Stefano Franscini 9

6900 Lugano

T +41 91 996 13 87

info@i2a.ch

www.i2a.ch

Mateducando

È un servizio educativo basato su lezioni individuali per ragazzi e ragazze che hanno bisogno di migliorare le loro capacità in matematica e di ritrovare sicurezza e motivazione o di preparare un esame.

Vengono organizzati corsi sul metodo di studio, su come affrontare al meglio le verifiche, nonché corsi intensivi di matematica durante le vacanze di Pasqua (dal 18 al 27 aprile 2025) ed estive (dal 18 al 29 agosto 2025) a Bellinzona.

Informazioni

Mateducando

Daniele Gianolini

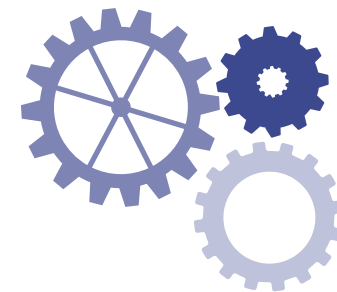
Viale Stazione 10

6500 Bellinzona

T +41 79 653 83 15

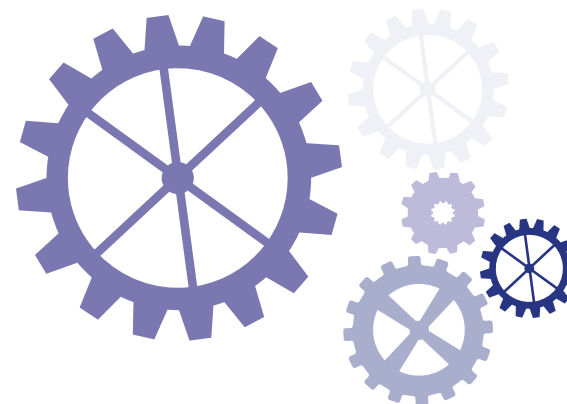
info@mateducando.ch

www.mateducando.ch

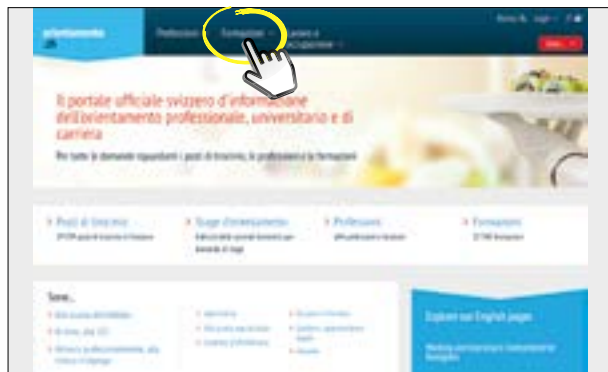


Guida alla ricerca su orientamento.ch

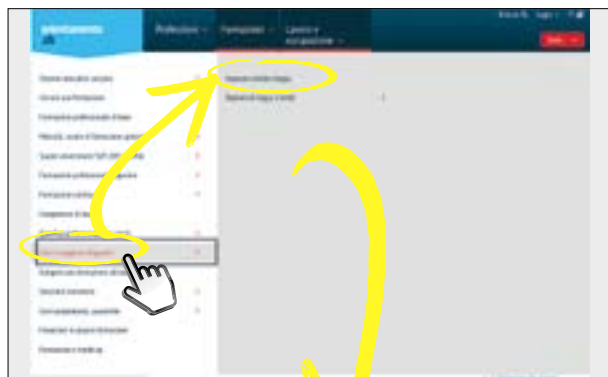
Oltre agli spunti riportati in questo opuscolo, su orientamento.ch si possono ottenere informazioni più ampie e complete in base alle esigenze di ognuno. Questo capitolo propone una guida alla ricerca di corsi e soggiorni linguistici in Svizzera o all'estero e di informazioni su lavori per studenti, stage e volontariato.



Come trovare informazioni su orientamento.ch



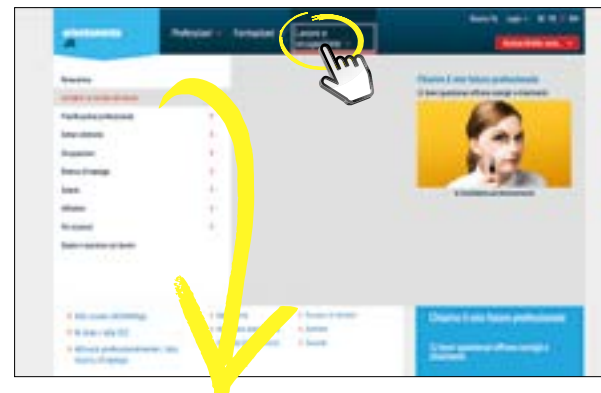
1. Sul sito www.orientamento.ch seleziona **Formazioni**



2. Seleziona **Corsi e soggiorni linguistici** e poi **Imparare un'altra lingua**



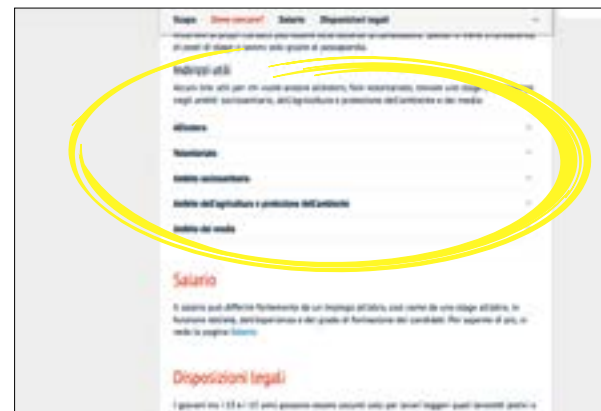
3. Troverai informazioni sui diversi tipi di corsi e soggiorni linguistici, consigli per la scelta e per l'organizzazione e un link verso l'elenco delle offerte pubblicate sul portale.



1. Sul sito www.orientamento.ch seleziona **Lavoro e occupazione** e in seguito **Accedere al mondo del lavoro**.



2. Seleziona **Esperienze lavorative, stage, volontariato**.



3. Seleziona il tema che ti interessa ed esplora le possibilità offerte tra gli indirizzi utili.





Questioni giuridiche

Chi assume lavoratori minorenni, anche per un breve periodo, deve tenere conto di determinate questioni giuridiche che sono descritte nelle seguenti pubblicazioni.

La responsabilità giuridica civile contrattuale e penale degli adulti che lavorano con i minori al di fuori del contesto familiare

L'opuscolo intende rispondere a quesiti sollevati durante la presa a carico di bambini e giovani da parte di persone che operano nell'ambito, siano essi professionisti o volontari. Propone una sintesi del quadro giuridico svizzero riguardo al lavoro con i minori al di fuori del contesto familiare. L'opuscolo, realizzato in collaborazione con Infogiovani, è scaricabile dal sito.

Informazioni

CEMEA - centri di esercitazione ai metodi dell'educazione attiva

Via Agostino Maspoli 37, 6850 Mendrisio

T +41 91 630 28 78

info@cemea.ch

www.cemea.ch/ticino > Centro documentazione > Pubblicazioni > Cemea

Protezione dei giovani lavoratori

Questo opuscolo fornisce informazioni sulle principali disposizioni speciali relative alla protezione dei giovani lavoratori conformemente alla legge sul lavoro e all'ordinanza sulla protezione dei lavoratori minorenni. L'obiettivo è di informare i giovani nel modo più semplice possibile e di rispondere in particolare alle domande.

Il documento è pubblicato dalla Segreteria di Stato dell'economia SECO. Si può ottenere la versione stampata o scaricare il documento dal sito.

Informazioni

SECO - Direzione del lavoro

Condizioni di lavoro - Protezione della salute sul posto di lavoro

Holzikofenweg 36, 3003 Berna

T +41 58 463 89 14

info.ab@seco.admin.ch

www.seco.admin.ch/opuscolo-protezione-giovani

Condizioni quadro della formazione professionale

Sul sito nazionale della formazione professionale formazioneprof.ch è pubblicata una pagina con le principali basi legali relative alla formazione professionale di base a livello federale e cantonale. È possibile anche scaricare dei documenti (promemoria) per approfondire diversi temi.

www.formazioneprof.ch > Informazioni di base > Basi legali



Impressum

16esima edizione 2025
© Servizio documentazione,
Ufficio dell'orientamento scolastico
e professionale, Bellinzona

Aggiornamento: Maria Rainone, Medea Trisconi, Alessandra Truatsch
Concetto grafico: Marlene B. De Leoni, GraficaNene, Olivone
Fotografie: Depositphotos.com; Robert Daly, DGLimages, Rawpixel,
Xavier Lorenzo attraverso Getty Images
Stampa: Tipografia Cavalli, Tenero

Con il sostegno della Segreteria di Stato per la formazione,
la ricerca e l'innovazione SEFRI



Dipartimento dell'educazione,
della cultura e dello sport
Ufficio dell'orientamento
scolastico e professionale

CSFO Edizioni